

امور اداره و تحریریه ایچون  
عالم طبعیه سنه مراجعت اولتی  
لازمدر .

منافع ملک و دولته خادم و ادبیات  
و فنون و معارف و صنایعدن  
باحث هفتلق غزته در .

صاحب امتیاز :

محمد اکرم

# مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش شرائط اشترا :

۳۰ برسنه لك آيونه بدلی ( درسمادن  
۱۲ آلتی آیلقی \* \* ( ایچون  
۲۶ برسنه لك \* \* ( طشره  
۱۵ آلتی آیلقی \* \* ( ایچون  
استانبول ایچون محل اقامت تعیین  
ایدیلیرسه طشره فیثانی آلتیر .

۵۲ نومرو برسنه لك ، نصفی

آلتی آیلقی اعتبار اولنور .

درج ایدلیان آثار اعاده اولنماز .

نسخه سی ۲۰ پاره در

پنجشنبه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۲۰ پاره در

واسطه تنویری بهر غاوتی (۸:۵۴) سلین اولان که اعلا  
جندن بالی یانی ایدی. بوزماندن اعتباراً بالعموم قبارلی  
«قولزا» یانی استعمال ایدمه یسه جگ برحاله تعذیلاته  
دوجار اولمشلردر. «قولزا» یانی، بالی یانی استعمالک  
انکاتره. ترکی تاریخندن برخی زمان مقدم فرانسه فار  
قوله لرند استعمال ایدلمشی، (۲)

تصفیه اولمش «قولزا» یاغک «بالی» یاغنه اولان  
رجحانی:

اولاً، بالی یاغک ضیاعنه نظراً ده قوتلی ضیا  
نشر ایتی.

ثانیاً، قبل اوزرند چوقایه ک حاصل اتمککنندن  
تمیزلکه احاج من اتمکسن اوزون مدت یافیه یلمسی  
ثالثاً، یاغک مخلوط اولوب اولمدیک سهرولته  
آکلاشله یلمسی.

رابعاً، فیأنتک «بالی» یانی فیأنتک نصفی زاده نده  
بولنسی.

خامساً، الک بیوک برخاصی انجماد اتمه مسیدر.  
مگرکه غایت شدتی صغرقلر اجرای احکام ایتسون.  
«قولزا» یاغده بوخاصه ک موجودی موسم شناده.  
«بالی یانی» ایله دیگر باطله یالره ترجیحاً استعماله  
سدیت ورمشدر.  
قرارلده موجب خشونیت برطاقم تبجیره دترس  
اولمشدر.

غای معدن کورندن استعمال ایدیلن غارک حصوله  
کتیردیک ضیا، اسکی باغ استعمال ایدن لامبه لک حاصل  
ایندکاری ضیا ایله رقابت اتمک شویه طورسون اورمیه یی  
بیله احراز ایدمه مکه درلر، لکن مستر و جونر و یغام،  
«فسال کوری» [۳] ندن استعمال ایدیلن غارلری  
«قوة تنویریة مرجحه» مقامنده استعمال اتمشدر.  
موسی الیه صوک زمانلده «هوا غازی» نی «نافالین»  
دروندن امصار اتمکی تصور اتمشدر، که بواسطه ایله

[۱] برغالون اوج قیه به مادلدر.

[۲] بویاغ شای فرانسه اهالیسی بیننده «قولزا» نامیه  
معروف اولان و «نورماندا» ده زیاده سیله زرع اولسان  
عجیب الشکل برنوع بیانی شلغمک تخمندن استحصال ایدیلور.

[۳] سرت وموم کی یانار برنوع معدن کوری.

باشنی بوکوب دوشتمکدن زیاده «فقط نه وارکه»  
دیوب بتون بوخاله یی قریق قوللریله قوجاقلایه جقدی.  
بوئنده کندنی ایچون درین، ایدی بر ذوق نه ساقیمز  
برسمعات بولدی، کیمه سزلک ایچنده بو بوش قالان  
قوللرینی بوغز قادیلره دولدرق، تصور ایدمه چکی  
قدر بارلاق برسمعات بولیوردی. فقط ایشته هیچ  
برشی بوقدی. و هیچ برشیله صاحب اولماق یوزندن  
ورودیه کندنی مضمه ل ایلان عذابله سرفرو ایدیو.  
ردی. اونک ایچون «نی صیقم» شفق «دیه سله ن  
بو قادیله ناسل بر جواب ویره چکی دوشونرک سکوت  
ایدیوردی. وسکونی هرشدن خیالی کوریوردی.  
چونکه اونی اعذاب ایدن بولملری سکوت و تأملدن بشقه  
هیچ برشیله احاطه ک قایل دکلدی. شفقک بوسکونی  
بو قراکانه یی، قادیلر اوزرند پالیمز بر تائیر حاصل اید-  
یوردی. کندیلری سنه ده بردعه زیارت ایدن بو  
دایقه اندک بویه قالیشی، بوکاده کندیلرینک سبب  
اولوشلری اصل اولری تائیم ایدن برحران اولیوردی.  
و کندیلری اونوده رق اونی اکلدر، که چالیشورلردی.  
«عود چالیمی؟» دیسورلردی، شفق ردایله باشنی  
سیلکدرک دوریوردی، و زولیده بوکنج آدمک کندی  
حاجی ایچون بوقدر قراردی کورمک بر تائرن زیاده  
کندی نلاید ایدن بر آلی حکمه کجیوردی. بردن شفیق:  
«صحیح بو محققه یی. هرکونمی اوردده قالیور؟» دیدیکنی  
ایشتی.

— مابدی وار —

مکچیلک

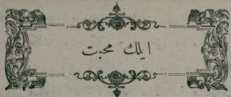
دکنز فنارلری

— مابعد —

۴- باغ خزینه یی فیأنتک بولندی سملجندن  
براز بوقارییه وضع ایدوب باغی کندی فقلته لارزو  
ایدیان ارتقاء آفتمقدرد. بواسول، بلافاصله کونلرجه  
ویاهفته لرحه یانی اوزره ترتیب ایدمش فسلارلده  
قوللانیله قده در

یاغز:

۱۸۴۶ سنه سنه قدر انکاتره فار قوله لرند قوللانیلان



محرری : م. زاهر

[ ۵۶ نهمی نسخه دهن بری مایه ]

کیده کیده عدنان بوبار طاقه فرسایه ارقی نوحه-نزلک  
کوسته-مکه باشالادی . سینه-نی صیوق قاوران سیاله  
آتشین کندیشنی زده لکه عدنان آیدلری کیزیل من برحاله  
کادی . او آرتق تکمیل عشقی اعتراف ایلمک مجبوریت  
ایلمه-نی حس ایدیوردی . برکون پروینه راست کانهجه  
ینه بر معناد یولی کیدی . فقط اعصابی کالاً هیجانه  
دوشدیک ایچون زانگیر زانگیر دتره یه رک : — خیر ،  
پروین ! یوزمه بقادن نی صابوریه حکم ! دیدی .  
پروین هر وقت ایچون آیدیشدنی وصفوت قلبک الهامیه  
طبیعی کبی تاقی ایتدیک بومعافته بومفر برده صدا .  
هم بهتر بر صدا علاوه ایدلیدیک ایشدیکه غیر اختیاری  
اوله رق کوزلری قالدیردی ، عدنانک یوزینه باقدی .

اوزمان عدنان تکمیل آرزولری سکون بولش کبی  
محبوبانه برطورله :

— هادی ، شمدی کچ ! دهرک پروینک یولندن  
چکیلدی . او طه سنه عودت ایتدیک زمان قلبک تادرین  
برلریه قدر تأثیر ایدن اوطانی باقیشک خطوط منوره-نی  
تحلیله . او باقیشده کی معنای متضدی تشریح کیریشدی :  
منتسدارانه برصفوت و معصومیتدن بشقه هیچ برشی  
بوله مادی .

اوزمان آینه نیک صاغ طرفده معلق بولنان رسمک  
آلت طرفنه شوسوزلری یازدی :

« بکون ایلمک دفعه طاتی باقیشاریکه هدف ایتدیک  
شورسمک صاحبی بک بدختدر . قارشیکه کی آینه به  
باقده کوزلری بک اوکانه یوله تأثیر ایتدیک اکل ! »  
وصانکه مهم بریوک آلتندن قورتولش کبی عدنان  
اوستنی ، باشنی کیه رک سواقعه فیرلادی .

— ۹۹ —

پروین بوسکونکی کچیردیک حادثه دن هیچ برشی

فازک قوئه تیوریسی باخود شدنی همان ایکی نلی تزیاد  
ایتمکده در .

بوزاک فیشانی عادی یاغلیک فیشانلرینه نظار آپک  
چوق فرق ایتدیک ۱۸۶۹-۷۰ سنه لره . پروف-سور  
« تیندول » طرفدن اجرا قلنان نجر بولردن آکلاشلمشدر .  
مستر « ویغام » ک عادی غاز لابلرینک آغزلرلی  
۱۰۸ عدد بالی قوروغنی شکله « فواره » نی حاویدر .  
بونلرک جمله سی ۱۱۱ پوس قطرنده کی بر دائره داخلده  
تعلیم و ترتیب ایدلمشدر . هوانک احواله یعنی براق ،  
سیسلی ، یاغورلی وه کذا اولمسنه نظراً بوفواره لر  
۲۸ ، ۴۸ ، ۶۸ یاخود ۱۰۸ اولق اوزره تعلیم اولنه ییلرلی .  
فازک ۱۰۸ فواره سی برلکه یینارق ضیای تام استحصال  
ایدلیدیک زمانده بهر ساعت ایچون ۳۰۰ : ۳۵۰ قدم  
مکبی « قال کوری غازی » صرف واسته لک ایدر .

مستر « ویغام » ک لک صوک یاغش اولدینی فوارلر  
۱۴ پوس قطرنده کی بر دائره دن داخلده ترتیب ایدلش  
۱۴۸ فواره نی حاویدرلر . بوقدر بیوک برلمه نیک ویره چکی  
حرارت بالطبع غایت چوق اوله جفتدن اوکولری بویوزدن  
خیلی مشکلاته تصادف ایدلمشدر . چونکه تأثیر حرارت  
ایله ، شعاعات ضیائی مطلوب ایدیلن جهت توجیه ایچون  
قوللایلمقده اولان ، آیدنلر ویا عده لر خراب اولمقده  
ایدیلر . فقط بوشکلات ، لمه نیک اوزرنده کی اطوانی  
جام یرینه ، « تاق » [۱] تغییر اولسان بر نوع معدن  
استعمالیه برطرف ایداشدر .

مستر « جیمسن » دوغلاس « هوا غازی ایله  
تنویر اولنور آرغاند لابلرلی اوزرینه بر آغزاق اعمال  
ایتمشدر . بونلردن ۷۶ پوس قطرنده و ۱۰ حلقه نی  
حاوی اولانلری ساعتده ۲۰۰ : ۲۷۰ قدم مکبی غاز  
صرف ایتمکده در .

انکثره سواحله دن بولسان وهوا غازی ایله تنویر  
اولسان برنجی صنف فشار قوللرندن یالکز ایکی عدد  
موجوددر . بونلر « نور فوق » ساحله دن وه یس بروه ایله  
« هارنل پول » ده کی « هاف » فوارلیرد .

[۱] جام اعمالنده قوللایلور . حرارت ایله اصلا متأثر  
اولاز شفاف برنوع طاشدر .

— مایه دی وار —

اسماعیل فاتح